

# THE 12<sup>TH</sup> CONGRESS OF SOUTH-EAST EUROPEAN STUDIES

BUCHAREST, 2-6 SEPTEMBER 2019

*POLITICAL, SOCIAL AND RELIGIOUS DYNAMICS IN SOUTH-EASTERN EUROPE /*

*DYNAMIQUES POLITIQUES, SOCIALES ET RELIGIEUSES*

*DANS LE SUD-EST EUROPÉEN*

## Registration

University of Bucharest, Faculty of Law

Sunday, September 1, 16.00-19.00

Monday-Thursday, September 2-5, 09.00-16.00

Friday, September 6, 09.00-12.00

## Monday, September 2

### 11.00-12.00

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna

Opening of the Congress, Inaugural addresses

## SESSIONS

## Monday, September 2

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna, 14.00-18.30

Session *Networks in South-Eastern Europe: Politics, Trade, Culture (14<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Centuries)* (1<sup>st</sup> part) / *Réseaux dans le Sud-Est européen: politique, commerce, culture (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)* (1<sup>e</sup> partie), Convenor: Ovidiu Cristea

*Keynote lecture: Andrei Pippidi, Intellectual Networks in Pre-modern South-Eastern Europe*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Stoicescu Hall, 14.00-17.40

Session *New Perspectives on Balkan Linguistics* (1<sup>st</sup> part) / *Nouvelles perspectives sur la linguistique balkanique* (1<sup>e</sup> partie), Convenors: Cătălina Vătăşescu, Vasilka Alexova, Mariyana Tsibranska-Kostova

*Keynote lecture: Victor A. Friedman & Catherine Rudin, Double Determination in Balkan Slavic and Albanian*

University of Bucharest, Faculty of Law, Petre Antonescu Hall, 14.00-18.30

Session *Empires' Legacy in the Balkans: Romania and Bulgaria in the XX<sup>th</sup> Century* / *L'héritage des empires dans les Balkans: Roumanie et Bulgarie au XX<sup>e</sup> siècle*, Convenors: Alexandre Kostov, Cristina Diac

*Keynote lecture: Alexandre Kostov, L'héritage habsbourgeois et ottoman dans les Balkans : le cas des chemins de fer*

Library of the Holy Synod, 14.00-18.30

Session *Translations of Patristic Literature in South-East Europe / Les traductions de la littérature patristique dans le Sud-Est européen*, Convenors: Zamfira Mihail, Lora Taseva

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Dissescu Hall, 14.00-18.10

Session *The Black Sea and Its Straits: a Permanency of South-East European History / La Mer Noire et ses détroits : une permanence historique sud-est européenne*, Convenors: Sergiu Iosipescu, Ionel Căndea

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 14.00-15.40

Session *Georgia and South-Eastern Europe: Byzantine Heritage and Common Cultural Path / La Géorgie et le Sud-Est européen: héritages byzantins et parcours culturel commun*

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 16.00-18.10

Session *Devotion and Pious Donations to the Holy Places within the Ottoman Empire / Dévotion et donations pieuses aux Lieux Saints de l'Empire Ottoman*, Convenor: Radu G. Păun

## **Tuesday, September 3**

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna, 09.00-16.30

Session *The Ottoman Conquest of the Balkans: Structural Change and Continuity / La conquête ottomane des Balkans: changement structurel et continuité*, Convenor: Oliver J. Schmitt

*Keynote lecture: Oliver J. Schmitt, The Ottoman conquest of the Balkans – theoretical models of interpretations*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Stoicescu Hall, 10.00-17.45

Session *The Religious Rhetoric of Power in Byzantium and South-Eastern Europe (1<sup>st</sup> part) / La rhétorique religieuse du pouvoir à Byzance et dans le Sud-Est européen (1<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Ivan Biliarsky, Andrei Timotin

*Keynote lecture: Paul Magdalino, The religious rhetoric of Byzantine political prophecy*

Library of the Holy Synod, 10.00-17.20

Session *South-East Europe and the Eastern Mediterranean (1<sup>st</sup> part) / Le Sud-Est Européen et la Méditerranée orientale (1<sup>e</sup> partie)*, Convenor: Ioana Feodorov

*Keynote lecture: Bernard Heyberger, Pour une histoire connectée des chrétiens orientaux (XVII<sup>e</sup> -XVIII<sup>e</sup> siècles)*

University of Bucharest, Faculty of Law, Petre Antonescu Hall, 09.00-17.20

Session *The Phanariot Literature / La littérature phanariote*, Convenors: Lia Brad Chisacof, Jacques Bouchard

*Keynote lecture: Peter Mackridge, Enlightenment or entertainment? The intolerable lightness of Phanariot literature, 1750-1800*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Dissescu Hall, 11.00-16.50

Session *The Balkans in the Age of New Imperialism and beyond / Les Balkans dans l'Âge du nouvel impérialisme et au-delà*, Convenor: Vojislav Pavlović

*Keynote lecture: Florin Țurcanu, Nicolae Iorga, l'impérialisme au début du XX<sup>e</sup> siècle*

*et « le droit à la vie des petits États »*

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 11.00-16.10

*From Ani to Romania: History, Tradition and Iconography / D'Ani en Roumanie: histoire, tradition et iconographie*, Convenors: Karen Khachatryan, Anna Leyloyan-Yekmalayan

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 10.00-18.00

*Session Networks in South-Eastern Europe: Politics, Trade, Culture (14<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Centuries) (2<sup>nd</sup> part) / Réseaux dans le Sud-Est européen: politique, commerce, culture (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles) (2<sup>e</sup> partie)*, Convenor: Ovidiu Cristea

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 212, 09.00-15.20

*Session New Perspectives on Balkan Linguistics (2<sup>nd</sup> part) / Nouvelles perspectives sur la linguistique balkanique (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Cătălina Vătăşescu, Vasilka Alexova, Mariyana Tsibranska-Kostova

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 212, 16.00-17.40

*Session Between Czar, Kaiser and Sultan : New Approaches to the Age of Revolution in the Lower Danube and the Black Sea Area / Entre Tsar, Kaiser et Sultan : nouvelles approches de l'âge de la Révolution au Bas-Danube et dans la région de la Mer Noire*, Convenor: Konrad Petrovsky

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 215, 16.00-17.40

*Session On Rivers and Seas: Hydropolitical Conflict and Maritime Cooperation in South-East Europe / Sur les fleuves et sur les mers : conflit hydropolitique et coopération maritime dans le Sud-Est européen*, Convenor: Constantin Ardeleanu, Stelu Şerban

### **Wednesday, September, 4**

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna, 09.00-17.40

*Session Orthodoxy, from Empire to Church. Social Manifestations and Cultural Forms of Faith / L'Orthodoxie, de l'empire à l'Eglise. Expressions sociales et formes culturelles de la foi*, Convenor: Petre Guran

*Keynote lecture: Paschalis Kitromilides, Faith and the challenges of worldly power: what is left of Orthodoxy?*

University of Bucharest, Faculty of Law, Petre Antonescu Hall, 09.00-18.30

*Session Exit from the Great War: South-East European Societies from 1918 to 1923 / Sortir de la Grande Guerre : les sociétés sud-est européennes de 1918 à 1923*, Convenors: Florin Ţurcanu, Vojislav Pavlović, Daniel Vatchkov

*Keynote lecture: Vojislav Pavlović, The Quest for Peace in the Balkans 1918-1923*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Stoicescu Hall, 10.00-17.15

*Session The Religious Rhetoric of Power in Byzantium and South-Eastern Europe (2<sup>nd</sup> part) / La rhétorique religieuse du pouvoir à Byzance et dans le Sud-Est européen (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Ivan Biliarsky, Andrei Timotin

Library of the Holy Synod, 09.30-18.20

Session *South-East Europe and the Eastern Mediterranean (2nd part) / Le Sud-Est Européen et la Méditerranée orientale (2<sup>e</sup> partie)*, Convenor: Ioana Feodorov

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Dissescu Hall, 10.00-17.40  
Session *Conserving the Cultural and Artistic Heritage in South-Eastern Europe / La sauvegarde de l'héritage culturel et artistique dans le Sud-Est européen*, Convenors: Sabina Ispas, Tereza Sinigalia

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 10.00-11.20  
Session *The Imagery of Eastern Christianity and Islam According to Western Travel Descriptions during the Second Half of the 16th Century / L'image de la chrétienté orientale et de l'islam selon les récits de voyage occidentaux dans la seconde moitié du 16<sup>e</sup> siècle*, Convenors: Ionuț-Alexandru Tudorie, Bogdan Tătaru-Cazaban

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 14.00-17.00  
Session *The Ottoman Empire, the Balkans and the Eastern Mediterranean through the Eyes of Western Travelers / L'Empire Ottoman, les Balkans et la Méditerranée orientale au miroir des voyageurs occidentaux*, Convenor: Viorel Panaite

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 14.00-16.00  
Session *The Border in the Balkans: Opening and Closing the Territories / La frontière dans les Balkans : ouverture et fermeture des territoires*, Convenor: Guy Burgel

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 212, 11.00-15.20  
Session *Doctrines, Movements and Totalitarian Regimes in South-Eastern Europe in the 20<sup>th</sup> Century / Doctrines, mouvements et régimes totalitaires dans le Sud-Est européen au XX<sup>e</sup> siècle*, Convenors: Mioara Anton, Georgi Engelhardt,  
and *Everyday life in Communist Romania*, Convenor: Mioara Anton, 15.40-17.00

## **Thursday, September, 5**

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna, 10.00-17.00  
Session *Biblical Apocrypha in South-Eastern Europe. Variation and Transmission from Antiquity to Modern Times (1<sup>st</sup> part) / Les apocryphes bibliques dans le Sud-Est européen. Variation et transmission de l'Antiquité à l'époque moderne (1<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Anissava Miltenova, Emanuela Timotin  
Keynote lecture: Michael E. Stone, Edda Vardanyan, *Pulling Beards and Injuring Knees: Jacob and the Angel*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Stoicescu Hall, 09.00-17.40  
Session *The Afterlife of the Byzantine monuments in Post-Byzantine Times / La fortune des monuments byzantins à l'époque post-byzantine*, Convenor: Elena Boeck  
Keynote lecture: Elena Boeck, *Anomaly, Antiquity, Allegory: Justinian's Bronze Horseman*

Library of the Holy Synod, 09.30-17.30  
Session *The Printing Press in and for South-East Europe / L'imprimerie dans et pour le Sud-Est de l'Europe*, Convenor: Archim. Policarp Chițulescu  
Keynote lecture: Archim. Policarp Chițulescu, *Livres imprimés en Europe aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles avec la contribution des Pays Roumains*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Dissescu Hall, 14.00-18.00

Session *Merchants in the Balkans: Family and Geographical Solidarities, Networks and Commercial Techniques* (1<sup>st</sup> part) / *Les marchands dans les Balkans: solidarités familiales et géographiques, réseaux et techniques commerciales* (1<sup>e</sup> partie), Convenors: Cristian Luca, Salvatore Bottari

*Keynote lecture*: Maria Christina Chatziioannou, *Merchant Capitalism, Overland and Maritime Trade (18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries)*

University of Bucharest, Faculty of Law, Petre Antonescu Hall, 09.00-17.20

Session *The Formation of South-East European Nations* (1<sup>st</sup> part) / *La formation des nations sud-est européennes* (1<sup>e</sup> partie), Convenors: Jolanta Sujecka, Ahmet Nuri Yurdusev, Bogdan Murgescu

*Keynote lecture*: Jolanta Sujecka, *Markers of Identity in the Slavia Orthodoxa Realm: Dositej Obradović and His Identity Construction Between Influence of Europe, and the Balkans*

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 09.00-15.20

Session *The Migration. Human and Political Condition in South-Eastern Europe* / *La migration. Condition humaine et politique dans le Sud-Est européen*, Convenor: Elena Siupiur, Konstantin Nikiforov

*Keynote lecture*: Elena Siupiur, *La migration. Condition humaine et politique dans le Sud-Est européen*

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 16.00-18.10

Session *Circulation of Goods, Circulation of People in South-Eastern Europe (17<sup>th</sup>-early 19<sup>th</sup> centuries)* / *Circulation des biens, circulation des hommes dans le Sud-Est de l'Europe (17<sup>e</sup>-début du 19<sup>e</sup> siècles)*, Convenor: Constanța Vintilă-Ghițulescu

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 212, 09.00-17.40

Session *Religious Minorities in South-Eastern Europe* (1<sup>st</sup> part) / *Les minorités religieuses dans le Sud-Est européen* (1<sup>e</sup> partie), Convenors: Cristina Feneșan, Aleksandra Twardowska, including the panel *Jews in Yugoslavia in the 20<sup>th</sup> Century* / *Les Juifs en Yougoslavie au 20<sup>e</sup> siècle*, Convenor: Aleksandra Twardowska (16.00-17.40)

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 09.00-11.50

Session *The European Union and the South-East European States* / *L'Union Européenne et les États sud-est européens*, Convenors: Francesco Guida, Daniel Cain

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 14.00-18.30

Session *Religious Dynamics between the Pontos Euxeinos and the Aegean Sea in Antiquity* (1<sup>st</sup> part) / *Dynamiques religieuses entre le Pont-Euxin et la mer Egée dans l'Antiquité* (1<sup>e</sup> partie), Convenors: Vasilica Lungu, Adrian Robu

*Keynote lecture*: François de Polignac, *Divinités des passages : étude comparée des détroits de Mer Noire et de Méditerranée*

National Archives of Romania, 10.00-15.40

Session *Perspectives on the Digitization of Documents in the South-East European Archives* / *Perspectives sur la numérisation des documents des archives sud-est européennes*, Convenor: Șerban Marin



## Friday, September, 6

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna, 09.00-16.50

Session *Written Culture of the Peripheries from Middle Ages to Modern Times / La culture écrite des périphéries du Moyen-Âge à l'époque moderne*, Convenor: Paolo Odorico  
Keynote lecture: Paolo Odorico, *Commonwealth athonite ? Une question de périphéries*

University of Bucharest, Faculty of Law, Petre Antonescu Hall, 10.00-17.40

Session *The Byzantine Heritage in South-Eastern Europe in the Middle Ages / L'héritage byzantin dans le Sud-Est de l'Europe*, Convenors: Srdjan Pirivatrić, Andrei Timotin, Ernest Oberländer-Târnoveau  
Keynote lecture: Srdjan Pirivatrić, *The Byzantine Emperor and the Byzantine Heritage in South-Eastern Europe in the Middle Ages. Remarks on certain aspects of the imperial policy*

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Stoicescu Hall, 09.00-15.20

Session *The Formation of South-East European Nations (2<sup>nd</sup> part) / La formation des nations sud-est européennes (2<sup>e</sup> partie)*, Convenor: Jolanta Sujecka, Ahmet Nuri Yurdusev, Bogdan Murgescu

University of Bucharest, Faculty of Law, Constantin Dissescu Hall, 10.00-16.50

Session *Biblical Apocrypha in South-Eastern Europe. Variation and Transmission from Antiquity to Modern Times (2<sup>nd</sup> part) / Les apocryphes bibliques dans les Sud-Est européen. Variation et transmission de l'Antiquité à l'époque moderne (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Anissava Miltenova, Emanuela Timotin

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 212, 10.00-15.40

Session *Religious Dynamics between the Pontos Euxeinos and the Aegean Sea in Antiquity (2<sup>nd</sup> part) / Dynamiques religieuses entre le Pont-Euxin et la mer Egée dans l'Antiquité (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Vasilica Lungu, Adrian Robu

University of Bucharest, Faculty of Law, Room 213, 09.00-14.30

Session *Merchants in the Balkans: Family and Geographical Solidarities, Networks and Commercial Techniques (2<sup>nd</sup> part) / Les marchands dans les Balkans: solidarités familiales et géographiques, réseaux et techniques commerciales (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Cristian Luca, Salvatore Bottari

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 09.00-12.15

Session *Religious Minorities in South-Eastern Europe (2<sup>nd</sup> part) / Les minorités religieuses dans le Sud-Est européen (2<sup>e</sup> partie)*, Convenors: Cristina Feneşan, Aleksandra Twardowska

University of Bucharest, Faculty of Law, Room Online, 14.00-18.00

Session *Between the Imperial Eye and the Local Gaze. Cartographies of South-Eastern Europe / Entre la surveillance impériale et le regard local. Cartographies de l'Europe du Sud-Est*, Convenors: Marian Coman, Robert Born

## 18.00

University of Bucharest, Faculty of Law, Aula Magna  
Closing addresses